

Distr.  
GENERAL

E/CN.7/1998/PC/2/Add.2  
3 March 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة المخدرات بصفتها هيئة تحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المخصصة لمكافحة انتاج المخدرات والمؤثرات العقلية وبيعها والطلب عليها والاتجار بها وتوزيعها على نحو غير مشروع وما يتصل بذلك من أنشطة الدورة الثانية

فيينا ، ١٦-٢٠ آذار/مارس ١٩٩٨  
البند ٢ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*

الأعمال التحضيرية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن النظر في مكافحة انتاج المخدرات وبيعها والطلب عليها والاتجار بها وتوزيعها على نحو غير مشروع وما يتصل بذلك من أنشطة ، واقتراح استراتيجيات جديدة وطرائق وأنشطة عملية وتدابير محددة لتعزيز التعاون الدولي على معالجة مشكلة اساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها

النظر في تقارير الاجتماعات غير الرسمية لما بين الدورات التي عقدتها اللجنة بصفتها هيئة تحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المعنية بالمكافحة الدولية للمخدرات

خطة عمل لمكافحة صنع المنشطات الأمفيتامينية وسلاتها والاتجار بها وتعاطيها بصفة غير مشروعة

اضافة

### تعليقات وتعديلات مقترحة وارادة من الحكومات

١ - انعقد في الفترة من ٧ الى ٩ تموز/يوليه ١٩٩٧ اجتماع لجنة المخدرات غير الرسمي المفتوح العضوية لما بين الدورات ، وبحث المواضيع المتعلقة بالمنشطات الأمفيتامينية وسلانفها . وأدرج اتفاق الرأي الذي تم التوصل اليه في ذلك الاجتماع في ورقتي عمل أرسلتا الى جميع الحكومات رفق مذكرة شفوية مؤرخة ١٩ آب/أغسطس ١٩٩٧ . ودعيت الحكومات الى ابداء تعليقاتها على العناصر التي لم يسبق ادراجها في ورقتي العمل وارسالها الى الأمانة قبل ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ .

٢ - وستكون ورقة العمل المعنية بالمنشطات الأمفيتامينية وسلانفها (E/CN.7/1998/PC/2) معروضة على اللجنة بصفتها هيئة تحضيرية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية المقرر أن تعقد في حزيران/يونيه ١٩٩٨ .

٣ - وترد التعليقات التي تم تلقيها من الحكومات استجابة للمذكرة الشفهية الأنفة الذكر في هذه الوثيقة وفي الوثيقة E/CN.7/1998/PC/2/Add.1 .

### الفرع الأول

٤ - اقترحت المكسيك أن يجسد الفرع الأول من ورقة العمل (E/CN.7/1998/PC/2) بصورة أوضح التزام المجتمع الدولي بالتوعية بمشكلة المنشطات الأمفيتامينية والتزام الدول بمكافحتها . وبغية القيام بذلك ، اقترح اسخال تعديلات على الفقرات ٢ و ٤ و ٥ .

### الفقرة ٢

٥ - ينبغي اضافة جملتين في بداية الفقرة ٢ التي سيصبح نصها ، اذا ما عدلت ، على الوجه التالي :

" ٢ - ينبغي أن يولي المجتمع الدولي أولوية أعلى لمكافحة مشكلة المنشطات الأمفيتامينية من جميع جوانبها . وينبغي للكيانات المختصة في منظومة الأمم المتحدة أن تولي الاعتبار المناسب لهذه المشكلة . وينبغي أن يصبح موضوع المنشطات الأمفيتامينية بندا منتظما في جدول أعمال لجنة المخدرات وغيرها من الهيئات الدولية ذات الصلة بمكافحة المخدرات ."

### الفقرة ٤

٦ - ينبغي الاستعاضة عن كلمة "تواصل" بكلمة "تعزز" في الفقرة ٤ التي سيصبح نصها كما يلي :

" ٤ - ينبغي للهيئات الدولية مثل برنامج الأمم المتحدة المعني بالمكافحة الدولية للمخدرات (اليونديسب) والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات ومنظمة الصحة العالمية أن تعزز أعمالها المتعلقة بالأبعاد التقنية العلمية لمشكلة المنشطات الأمفيتامينية وأن تعمم النتائج على الدول وعمامة الجمهور في منشورات منتظمة ."

#### الفقرة ٥

٧ - بما أن المكسيك لاحظت أن الإشارة إلى "الاطار العالمي" في الفقرة ٥ غير واضحة ، فإن الأمانة تقترح إضافة عبارة "المشار إليه في الفقرة ٣ أعلاه" ، بحيث يصبح نص الفقرة كما يلي :

" ٥ - ينبغي للدول أن تولي هذه المسألة ما تستحقه من أولوية وعناية ، وأن تنفذ الاطار العالمي المشار إليه في الفقرة ٣ أعلاه ."

### الفرع الثاني

٨ - لاحظت المكسيك أن الفرع الثاني المتعلق بتخفيض الطلب ضعيف جدا بالمقارنة بما تبقى من نص في الوثيقة وأنه لا يوجد توازن بين الاجراءات المشار إليها في الفرعين المتعلقين بالحد من العرض وتعزيز نظام المراقبة والتي ذكرت بتفصيل أكبر ، والاجراءات المشار إليها في الفرع الثاني . ويلاحظ بصورة خاصة عدم وجود تدابير محددة لمنع تعاطي الأمفيتامينات .

#### الفقرة ٩

٩ - اقترحت المكسيك تشديد الاجراءات الواردة في الفقرة ٩ والتي يطلب فيها إلى الدول استخدام المعلومات التي قامت بتجميعها الهيئات الدولية في جهود وقائية وعلاجية محددة الأهداف وكذلك في حملات التوعية العامة .

١٠ - وفي هذا الصدد ، اقترحت المكسيك أنه سيكون من المفيد أن يدرج في النص الطلب إلى الدول أن تدرج معلومات عن الآثار الضارة لتعاطي المنشطات الأمفيتامينية في برامجها التعليمية . وبالإضافة إلى ذلك ، ينبغي إدراج إشارة إلى أهمية ترويج الدول لحملات التوعية ، ولا سيما بين الأطفال والشباب ، وإلى أهمية مشاركة المنظمات غير الحكومية في الجهود الوقائية .

### الفرع الثالث

١١ - لاحظت المكسيك أن الفرع الثالث الذي يتناول تقديم معلومات دقيقة عن المنشطات الأمفيتامينية ، يركز على مراقبة المعلومات المتاحة بواسطة شبكة الانترنت . ومع أن المكسيك تعتبر هذا الاجراء مناسباً ، فإنها تقترح أن من المستصوب أيضاً ادراج تدابير تتصل بدور وسائط الاعلام التقليدية وبمراقبة المعلومات المتعلقة بالمنشطات الأمفيتامينية التي تتيحها وسائط الاعلام هذه ، بغية كفالة الاعلان بصورة أوسع عن مخاطر تعاطي المنشطات الأمفيتامينية .

١٢ - وفيما يتعلق باقتراح المكسيك اضافة فرع عن "وسائط الاعلام التقليدية" الى الفرع الثالث ، تود الأمانة أن تلاحظ بأنه أشير الى هذا الموضوع في تقرير اجتماع الخبراء المعني بالمنشطات الأمفيتامينية الذي عقد في شنغهاي ، الصين ، في الفترة من ٢٥ الى ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ (E/CN.7/1997/6 ، الفقرتان ٢٧ - ٢٨) .

### الفقرة ١٧

١٣ - اذ لاحظت المكسيك أن الفرع الرابع يصف التعاون الطوعي من جانب الصناعة الكيماوية بأنه حاسم في رصد ومنع عمليات تسريب سلائف المنشطات الأمفيتامينية ولكنه لا ينص على تدابير للقيام بذلك ، فقد اقترحت اضافة فقرة أو فقرة فرعية عن الموضوع . وتقترح الأمانة أن يدرج ذلك كالفقرة الفرعية ١٧ (أ) ، التي سيصبح نصها عندئذ كما يلي :

"(أ) ترويج تعاون أوثق مع الصناعة بغية وضع تدابير و/أو مدونة قواعد سلوك تحكم التجارة في سلائف المنشطات الأمفيتامينية ؛ ..."

١٤ - واذا ما قبل هذا التعديل ، فإنه يمكن بالتالي اعادة ترقيم الفقرات الفرعية الحالية ١٧ (أ) الى (ج) .

١٥ - واقترحت المكسيك كذلك أنه في حالة الموافقة على مبدأ معاقبة المؤسسات التي لا توافق على التعاون ، يمكن استبدال الاشارات الى الطابع الطوعي للتعاون الواردة في الفقرتين ١٦ و ١٧ ، بعد إبخال ما يلزم من تعديل .

### الفقرة ٢٠

١٦ - اقترحت المكسيك اعادة صياغة الفقرة الفرعية ٢٠ (ب) للاستعاضة عن عبارة "النظر في التطبيق الالزامي" بكلمة "تنفيذ" ، بحيث يصبح نص الفقرة الفرعية كما يلي :

"(ب) تنفيذ قرارات المجلس ذات الصلة وكذلك توصيات الهيئة ، الهادفة الى تعزيز مراقبة المؤثرات العقلية بموجب اتفاقية سنة ١٩٧١ ؛"

١٧ - ولاحظت المكسيك بأن الفقرة الفرعية ٢٠ (و) تتضمن الاشارة الوحيدة الى تقديم الدعم التقني والمالي الى الدول التي لا توجد لديها القدرة الكافية على تنفيذ التدابير الواردة في النص . وتعتقد المكسيك بأن أنسب طريقة لمعالجة موضوع الموارد سيكون بالاشارة بصورة عامة الى التزام الدول والمجتمع الدولي ككل بمنح الموارد الضرورية لتنفيذ التدابير الواردة في الاعلان السياسي ؛ بيد أنه بسبب تعقد مشكلة الأمفيتامينات وسرعة تطورها ، ينبغي أن تدرج في خطة العمل اشارة أقوى صيغة الى الدعم التقني الذي تحتاج اليه البلدان النامية . وينبغي أن لا يكون الدعم مقتصرًا على الصعيد الاقليمي .

١٨ - وبغية تقديم الدعم التقني الى البلدان النامية كي تتخذ الاجراءات المقترحة في النص ، اقترحت المكسيك أن تحذف من الفقرة الفرعية ٢٠ (و) عبارة "وتقديم المساعدة الى الدول ذات الدراية الفنية المحدودة في التصدي للمشاكل التقنية المعقدة التي تطرحها المنشطات الأمفيتامينية" والاستعاضة عنها بفقرة فرعية جديدة هي الفقرة الفرعية (ز) ، التي سيكون نصها كما يلي :

"(ز) تقديم المساعدة الضرورية ، بناء على طلب الدول ذات الدراية الفنية المحدودة في التصدي للمشاكل التقنية المعقدة التي تطرحها المنشطات الأمفيتامينية ، بغية تنفيذ تدابير فعالة لمكافحة صنع المنشطات الأمفيتامينية والاتجار بها وتعاطيها ."

١٩ - وبغية تنفيذ مبدأ "اعرف عميلك" ، اقترحت المكسيك اضافة فقرة فرعية جديدة الى الفقرة ٢٠ . وسيكون نص الفقرة الفرعية الجديدة ، وهي الفقرة الفرعية (هـ) ، كما يلي :

"(هـ) تحسين تبادل المعلومات بين الدول عن الصفقات المتصلة بالمنشطات الأمفيتامينية بغية تعزيز نظام مراقبة هذه المواد وسلائفها وتطبيق مبدأ 'اعرف عميلك' ؛"